

TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS DE SERVIÇO DA VOLVO CARS

Os seguintes termos podem ser encontrados no final do documento:

- TERMOS ESPECÍFICOS PARA ASSINATURA DE CONECTIVIDADE DE DADOS PARA SERVIÇOS DIGITAIS POR PRAZO DETERMINADO
- TERMOS ESPECÍFICOS PARA O PLANO DE SERVIÇO VOLVO CARS
- TERMOS ESPECÍFICOS PARA SERVIÇOS DE RECARGA
- TERMOS ESPECÍFICOS PARA SMART CHARGING

1. INTRODUÇÃO

- 1.1 Estes Termos e Condições Gerais de Serviços estabelecem as condições sob as quais você, como cliente (consumidor) da Volvo Cars, pode acessar e utilizar os serviços fornecidos pela Volvo Cars (os "**Termos**").
- 1.2 Por "**Serviços**", entendemos serviços relacionados a um carro Volvo ou outros serviços que a Volvo Cars concordou em fornecer a você.
- 1.3 O termo "**você**" ou "**seu**" nestes Termos refere-se ao indivíduo que utiliza os Serviços e é nossa parte contratante.

2. QUEM SOMOS NÓS

- 2.1 Somos a **VOLVO CAR BRASIL IMPORTAÇÃO E COMÉRCIO DE VEÍCULOS LTDA** (inscrita no CNPJ 10.918.425/0001-38), parte do Grupo Volvo Car e o nosso endereço é na **Avenida Presidente Juscelino Kubitscheck, 1909, Bloco 201, 20º Andar, Torre Norte, Vila Nova Conceição, CEP 04543-907, São Paulo/SP, Brasil**, ou qualquer outra entidade legal dentro do Grupo Volvo Car especificada na Especificação do Pedido ou nos Termos Específicos (conforme definido na Seção 4.1 abaixo) ("**Volvo Cars**", "**nós**", "**nosso**" ou "**nos**", o que também inclui qualquer afiliada da Volvo Cars ("Afiliada")). Somos sua parte contratante e fornecedora dos Serviços.

3. QUEM É VOCÊ

- 3.1 Você confirma que todos os detalhes fornecidos a nós são verdadeiros e corretos. Você reconhece e aprova que nos comunicaremos e entraremos em contato com você pelo endereço de e-mail, número de telefone (incluindo mensagens de texto) ou outro canal de comunicação que você nos fornecer. Portanto, você é responsável por manter seus dados de contato atualizados e por entrar em contato com o nosso Centro de Relações com o Cliente (ver Seção 21) o mais rápido possível caso altere qualquer um dos seus dados de contato.
- 3.2 Você confirma (a) que é capaz de firmar um contrato e (b) se for uma pessoa física, que tem 18 anos ou mais.
- 3.3 Você entende que o seu Número de CPF (Cadastro de Pessoas Físicas) fornecido será usado para autenticar sua identidade e processar transações financeiras conforme exigido pela legislação brasileira.
- 3.4 Você também confirma que não é uma pessoa, nem está agindo em nome de uma pessoa, designada em qualquer lista de sanções impostas pela ONU, UE, Reino Unido ou EUA, e que não venderá, fornecerá ou transferirá o direito de acessar e utilizar os Serviços para qualquer pessoa sancionada ou para qualquer pessoa localizada em (a) um país ou território que seja, ou cujo governo seja, sujeito a sanções abrangentes, conforme possa estar em vigor ou ser imposto de tempos em tempos, incluindo (mas não se limitando a) Cuba, Irã, Coreia do Norte, Síria, Venezuela, a região da Crimeia na Ucrânia, a chamada região da República Popular de Donetsk na Ucrânia, a chamada região da República Popular de Kherson na Ucrânia, a chamada região da República Popular de Luhansk na Ucrânia e a chamada região da República Popular

de Zaporizhzhia na Ucrânia, (b) Rússia ou (c) Bielorrússia. Se a qualquer momento isso se revelar falso, seu pedido e seu Contrato serão rescindidos com efeito imediato, sem qualquer responsabilidade de nossa parte em compensá-lo. Além disso, conforme a lei, podemos não ser capazes de reembolsar quaisquer pagamentos que você possa ter feito a nós.

- 3.5 Observe que seu acesso e uso de alguns Serviços podem estar sujeitos à conclusão satisfatória de uma verificação de crédito e um processo de verificação que inclui uma verificação de "conheça seu cliente". Nesse processo, determinados documentos e informações pessoais devem ser fornecidos à Volvo Cars ou ao respectivo fornecedor de serviços de dados terceirizado designado. Em alguns casos, você poderá ser solicitado a enviar documentação adicional para passar com sucesso pelo processo de verificação de crédito e identidade.

4. O CONTRATO

- 4.1 Seu contrato conosco referente a quaisquer Serviços que fornecemos a você (o "Contrato") é composto por (conforme aplicável):

- (a) a **"Especificação do Pedido"** – que é o resumo, recibo, fatura ou documento similar (conforme o caso) fornecido por nós para seu pedido de um Serviço específico e que pode incluir, sem limitação, informações sobre o conteúdo, preço do Serviço específico, incluindo quaisquer alterações na especificação do pedido que sejam confirmadas por nós por escrito e/ou alterações feitas de acordo com o estabelecido nestes Termos;
- (b) os **"Termos Específicos"** – que são termos específicos para um Serviço particular, que você (i) aceita separadamente ao solicitar um Serviço específico, (ii) encontra em nossa página da web ou (iii) encontra anexados a estes Termos;
- (c) estes Termos; e/ou
- (d) a **"Documentação"** – que são outras informações sobre um Serviço específico (que podem conter termos e condições legais, bem como restrições sobre como você tem direito de usar um Serviço específico) disponíveis em vários locais no ecossistema da Volvo Cars, como no manual do proprietário do carro, no aplicativo Volvo Cars ou em outras descrições de serviços fornecidas por nós.

Em caso de qualquer inconsistência entre os diferentes documentos que compõem o Contrato, eles prevalecerão na ordem estabelecida acima.

- 4.2 Alguns Serviços também podem estar sujeitos a Termos de Terceiros, conforme estabelecido na Seção 13.
- 4.3 Para utilizar um Serviço, você deve aceitar estes Termos e, em alguns casos, também aceitar Termos Específicos e quaisquer Termos de Terceiros aplicáveis (conforme estabelecido na Seção 13).
- 4.4 Antes de utilizar um Serviço que exija pagamento, você precisará concluir um processo de pedido online, confirmar seu pedido e pagar pelo Serviço.
- 4.5 Um contrato vinculativo é celebrado entre você e nós para o uso do Serviço relevante, seja quando (a) você começa a utilizar o Serviço, ou (b) nós aprovamos seu pedido (reservamo-nos o direito de, a nosso exclusivo critério, rejeitar seu pedido), o que ocorrer primeiro.

5. DIREITO DE ARREPENDIMENTO

- 5.1 Se você for uma pessoa física (um consumidor e não estiver atuando na qualidade de empresário individual) e o Contrato tiver sido celebrado online ou fora de nossas instalações, das instalações de nossos agentes ou de nossos revendedores, você tem o direito de desistir ou cancelar (doravante referidos conjuntamente como "direito de retirada", "direito de desistência", etc.) seu Contrato dentro de 7 dias após a

celebração do Contrato, sem precisar apresentar qualquer justificativa (de acordo com o artigo 49 da Lei nº 8.078/1990 - Código de Defesa do Consumidor). Para exercer seu direito de arrependimento, você deve nos informar sobre sua decisão de arrependimento através de uma declaração formal. Você pode fazer isso enviando sua declaração de arrependimento por correio para nosso endereço mencionado acima ou por e-mail, conforme estabelecido na Seção 19.

- 5.2 Se você decidir desistir do Contrato conforme descrito acima, reembolsaremos, sem demora injustificada, quaisquer pagamentos que tenhamos recebido de você em relação ao Contrato, quando aplicável. Se você tiver utilizado o Serviço em questão antes de exercer seu direito de arrependimento, poderemos fazer uma dedução razoável do reembolso correspondente ao uso do Serviço, quando aplicável. Se você tiver escolhido pagamentos recorrentes como opção de pagamento no âmbito do Contrato e tal pagamento recorrente não cobrir o custo do Serviço utilizado, cobraremos o custo restante de tal Serviço que não esteja coberto pelo pagamento que você já nos fez.
- 5.3 Faremos o reembolso utilizando o mesmo meio de pagamento usado por você na transação inicial. Se concordarmos em reembolsá-lo por outros meios, reservamos o direito de reter o reembolso até termos recebido todas as informações razoavelmente solicitadas de você (como informações de pagamento, etc.) para proceder com o reembolso. Você não incorrerá em nenhuma taxa da nossa parte como resultado do reembolso.
- 5.4 Nada no Contrato afetará seus direitos legais, seja em relação ao seu direito de arrependimento ou de outra forma.

6. CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

- 6.1 Um Serviço pode ser oferecido a você sem custo ou mediante uma taxa. A taxa será especificada e apresentada quando você se inscrever para o Serviço e também confirmada na sua Especificação de Pedido. Em caso de pagamentos recorrentes (incluindo para Serviços fornecidos por assinatura), salvo indicação em contrário no Contrato, o primeiro pagamento será devido na data de início do Contrato e quaisquer pagamentos subsequentes serão devidos mensalmente a partir de então.
 - (a) Para condições de pagamento relativas a serviços de recarga no Brasil, consulte os Termos Específicos para este Serviço
- 6.2 Se o Serviço estiver sujeito a uma taxa, você será responsável por pagar essa taxa através das opções de pagamento disponíveis e na data de vencimento de acordo com as condições de pagamento especificadas para o Serviço.
- 6.3 Quando o Serviço deve ser pago online (incluindo através do aplicativo Volvo Cars), utilizaremos um sistema de pagamento online seguro, por meio de um provedor de pagamento terceirizado.
- 6.4 Você autoriza expressamente nosso provedor de pagamento a cobrar taxas aplicáveis por meio do método de pagamento escolhido, bem como impostos e outros encargos que você possa incorrer, e concorda com o processamento da transação de pagamento e dos detalhes fornecidos e quaisquer outras informações necessárias para que uma transação de pagamento seja executada pelo terceiro relevante (incluindo, mas não se limitando a, prevenção de fraudes), em conformidade com a legislação aplicável, incluindo a Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD).
- 6.5 Você é responsável por garantir (a) que nós (ou nosso provedor de pagamento terceirizado, conforme aplicável) recebamos as informações corretas para executar a transação, incluindo quaisquer alterações nas mesmas, e (b) que o valor a ser pago possa ser debitado de sua conta no momento do pagamento.
- 6.6 Quando os pagamentos forem feitos por meio de pagamentos recorrentes, você pode optar por cancelar esses pagamentos recorrentes e pagar a parte restante pendente da taxa do Serviço. Por favor, entre em contato com nosso Serviço de Atendimento ao Cliente (SAC) para obter suporte.

- 6.7 Quando o pagamento deve ser feito por meio de um boleto, as instruções de pagamento e a data de vencimento serão especificadas no próprio documento. Observe que um boleto pode conter as taxas de mais de um Serviço, caso você tenha se inscrito em vários Serviços que utilizem essa opção de pagamento.
- 6.8 Temos o direito de utilizar empresas terceirizadas para realizar cobranças ou tomar medidas legais contra você em caso de inadimplência no pagamento. Reservamo-nos o direito de exigir o reembolso de quaisquer custos e despesas razoáveis que possamos incorrer em relação a essas ações, incluindo, mas não se limitando a, custos de empresas de cobrança, honorários advocatícios e despesas administrativas, desde que em conformidade com a legislação aplicável.

7. ASSINATURA DE SERVIÇOS

- 7.1 Alguns Serviços podem ser oferecidos por meio de compra única ou por assinatura, enquanto outros podem ser oferecidos como assinaturas contínuas, renovadas automaticamente, por exemplo, mensalmente, trimestralmente ou anualmente, ou por períodos fixos.
- 7.2 A assinatura começará na data do Contrato, salvo disposição em contrário na Especificação do Pedido. Se a assinatura começar com um período de avaliação gratuita, ela será automaticamente convertida em uma assinatura paga, a menos que você nos notifique sobre o cancelamento antes do final do período de avaliação.
- 7.3 Para uma assinatura por período fixo, você poderá ser cobrado antecipadamente por todo o período da assinatura ou poderá ter a opção de escolher um pagamento mensal recorrente durante o período fixo da assinatura. Uma assinatura por período fixo não será renovada automaticamente.
- 7.4 Para assinaturas contínuas, você será cobrado antecipadamente por todo o período da assinatura. Você pode notificar o cancelamento a qualquer momento, caso em que sua assinatura terminará ao final do período de assinatura em vigor (por exemplo, mensal, trimestral ou anual, conforme aplicável), e você poderá continuar a usar o Serviço em questão até essa data. Se nenhum cancelamento for feito, a assinatura será renovada automaticamente por um novo período.
- 7.5 Alguns Serviços precisarão ser ativados no carro antes que você possa começar a usá-los. No entanto, a assinatura de tais Serviços começará na data do Contrato, salvo disposição em contrário nele, independentemente de a ativação ter sido feita no carro ou não.
- 7.6 Para um Serviço fornecido por assinatura que exija ativação, você deve desativar o Serviço no carro até o final do período de assinatura, o mais tardar. Se você não desativar um Serviço cujo período de assinatura tenha terminado, reservamo-nos o direito de cobrar uma taxa de penalidade (até um valor equivalente à taxa paga pelo Serviço durante o período de assinatura) até que a desativação seja concluída.
- 7.7 Todas as assinaturas de Serviços estão vinculadas ao carro e não a você. Portanto, se você vender o carro, a assinatura estará disponível apenas para o novo proprietário. Você deve nos informar que não possui mais o carro e cancelar quaisquer assinaturas contínuas em andamento para evitar pagamentos futuros. Os Serviços permanecerão disponíveis em conexão com o carro até o final do período de assinatura relevante.

8. COMO UTILIZAR OS SERVIÇOS

- 8.1 Você não deve utilizar os Serviços:
- (a) de maneira contrária ao estipulado no Contrato, nos Termos de Terceiros ou em quaisquer instruções fornecidas por nós; ou
 - (b) de maneira que esteja em conflito com as leis ou regulamentos aplicáveis, como direitos de propriedade intelectual ou regulamentos de trânsito. Também é proibido o uso que ameace a segurança de qualquer Serviço ou que possa danificar ou interferir na infraestrutura técnica nossa ou de terceiros, ou prejudicar o uso de tal Serviço por outros cliente.

- 8.2 Você não deve danificar, desativar ou de qualquer outra forma comprometer os Serviços nem introduzir vírus, "worms", malware, spyware, "cavalos de troia" ou outros códigos ou programas maliciosos que possam prejudicar a operação dos Serviços.
- 8.3 Se você permitir que outra pessoa utilize um Serviço, reconhece e concorda que tal uso será de sua inteira responsabilidade. Isso significa que qualquer violação cometida por essa pessoa em relação aos termos estabelecidos no Contrato, nos Termos de Terceiros e/ou em quaisquer instruções fornecidas por nós será considerada uma violação sua, e você deverá indenizar e isentar-nos de quaisquer danos, custos ou perdas causados por esse uso inadequado do Serviço, incluindo qualquer reivindicação de terceiros relacionada a tal uso.
- 8.4 Determinadas funcionalidades fornecidas nos Serviços devem ser utilizadas apenas quando você tiver o carro à vista ou tiver certeza de que seu uso é seguro e não apresenta risco de danos à propriedade ou a pessoas, conforme descrito nestes Termos, nos Termos Específicos ou na Documentação. Todos os Serviços devem ser utilizados por você em conformidade com as leis aplicáveis e não devem ser usados para quaisquer fins ilegais ou durante a prática de atividades ilegais.
- 8.5 Você deve utilizar as funcionalidades e os Serviços disponibilizados em conformidade com todas as leis de trânsito e rodoviárias aplicáveis. Nossas funcionalidades complementam as práticas de direção segura e não se destinam a permitir ou encorajar uma condução distraída, agressiva ou de outra forma insegura ou ilegal. Em última análise, você é responsável pela operação segura e legal do veículo em todos os momentos. Qualquer garantia relacionada à adequação, segurança ou possibilidade de uso de um Serviço está sujeita às nossas isenções de responsabilidade, conforme estabelecido na Seção 15 ou em qualquer outra parte do Contrato.
- 8.6 Alguns Serviços (como, mas não se limitando a, seu Volvo ID) podem exigir uma senha, caso em que você deve escolher uma senha difícil de ser descoberta por outras pessoas. Podemos estabelecer requisitos quanto ao que é considerado uma senha suficientemente segura. Você é responsável por manter sua senha em sigilo e não deve revelá-la a ninguém. Se suspeitar que alguém obteve acesso não autorizado à sua senha, você deverá alterá-la imediatamente. Se suspeitar que alguém obteve acesso não autorizado a qualquer Serviço através do seu Volvo ID, entre em contato conosco imediatamente.

9. REGISTRO DE UMA CONTA VOLVO ID

- 9.1 Alguns dos Serviços exigem que você tenha um Volvo ID ativo. Um Volvo ID é uma conta única, pessoal e intransferível, utilizada para fornecer acesso aos Serviços dentro do ecossistema da Volvo Cars. O Volvo ID e suas funcionalidades associadas são considerados um Serviço e estão sujeitos a estes Termos.
- 9.2 Alguns Serviços podem exigir que você vincule seu Volvo ID a um ou mais carros Volvo.
- 9.3 Ao registrar um Volvo ID, você confirma que os dados fornecidos a nós são e permanecerão precisos, e que o Volvo ID foi criado para uso de acordo com estes Termos. Você também autoriza que possamos entrar em contato com você em relação à criação do Volvo ID através do endereço de e-mail, número de telefone (incluindo via mensagem de texto) ou outro canal de comunicação especificado por você durante o registro do seu Volvo ID, a fim de verificar o canal de comunicação fornecido.
- 9.4 O uso e/ou criação de um Volvo ID e o uso de qualquer outro Serviço sob uma identidade falsa ou por meio de informações incorretas são proibidos e podem também constituir um crime.

10. ALTERAÇÕES NOS TERMOS E CONDIÇÕES

- 10.1 Podemos, de tempos em tempos, alterar estes Termos e/ou quaisquer Termos Específicos e/ou a Documentação. Notificaremos você com pelo menos 30 dias de antecedência caso a alteração seja relevante ou altere substancialmente suas obrigações ou as nossas. Você poderá ser solicitado a aceitar os termos alterados antes de continuar a usar o Serviço, ou seu uso contínuo será considerado como aceitação das alterações.
- 10.2 Você tem o direito de deixar de usar o Serviço e rescindir o Contrato de acordo com os requisitos de rescisão estabelecidos na Seção 18, caso não concorde com as alterações a estes Termos, Termos Específicos e/ou aos Serviços.
- 10.3 Podemos adicionar ou remover Serviços, funcionalidades ou recursos nos Serviços, descontinuar, total ou parcialmente, o fornecimento ou acesso a determinados Serviços, bem como, de maneira geral, alterar os Serviços ou o acesso para mantê-los úteis e atualizados.
- 10.4 Temos o direito de alterar a taxa de um Serviço ao longo do tempo. Antes de uma alteração na taxa, você será notificado e terá a possibilidade de cancelar o Serviço antes que a nova taxa entre em vigor. Para Serviços oferecidos por assinatura, as alterações nas taxas só entrarão em vigor na renovação do seu período de assinatura, salvo disposição em contrário nos Termos Específicos aplicáveis ao Serviço.
- 10.5 Além das alterações de taxas de acordo com a Seção 10.4, podemos alterar a taxa de um Serviço a qualquer momento, inclusive durante qualquer período de assinatura em andamento, como resultado de circunstâncias fora de nosso controle razoável, como nova legislação, estatutos ou decisões governamentais, alterações em impostos (incluindo mudanças nas alíquotas de ICMS, ISS ou outros tributos aplicáveis), taxas ou outros encargos que afetem nossos custos para fornecer o Serviço a você. Nesse caso, notificaremos você com pelo menos dois meses de antecedência antes que as alterações entrem em vigor para o seu Contrato. A menos que você nos informe o contrário antes da data em que as alterações entrem em vigor, assumiremos que você aceita as alterações. Se você nos informar que não aceita as alterações, poderemos rescindir o Contrato na data em que as alterações entrarem em vigor. Nesse caso, você receberá um reembolso de quaisquer taxas de assinatura que tenha pago antecipadamente em relação ao período após a data de rescisão.

11. TRATAMENTO DE DADOS PESSOAIS

- 11.1 Nós tratamos seus dados pessoais para fornecer os Serviços contratados. O tratamento dos seus dados será realizado de acordo com a legislação vigente, consulte nossas Políticas de Privacidade disponíveis em nosso site: [Aviso de Privacidade do Aplicativo Volvo Cars | Volvo Cars](#).
- 11.2 Caso um serviço seja prestado por terceiros fora do Grupo Volvo Car, esses terceiros poderão ser considerados controladores dos dados pessoais tratados durante a prestação do serviço correspondente.
- 11.3 Se você vender, transferir, alugar ou descartar seu veículo ou dispositivo conectado, será sua responsabilidade desvincular seu Volvo ID e excluir todas as suas informações armazenadas no veículo ou no dispositivo conectado.

12. MOTORISTA PRINCIPAL DE UM CARRO VOLVO E MUDANÇA DE PROPRIEDADE

- 12.1 O "Motorista Principal" de um carro Volvo é a pessoa que o utiliza de forma permanente como meio de transporte e/ou está registrada como proprietária, locatária, assinante ou usuária autorizada do carro junto a uma autoridade nacional. O Motorista Principal pode não ser necessariamente o proprietário do carro, podendo, por exemplo, ser o locatário enquanto a empresa de leasing é a proprietária ou assinante do carro. Você deve ser o Motorista Principal ou ter o consentimento claro e indiscutível do Motorista Principal ("Consentimento do Motorista Principal") para utilizar qualquer Serviço vinculado a um carro Volvo específico ou para vincular um Serviço a um carro Volvo específico ou a qualquer outro Serviço. Podemos, a qualquer

momento, verificar se você é o Motorista Principal ou se tem o Consentimento do Motorista Principal.

- 12.2 Quaisquer vínculos feitos entre um carro Volvo e um Serviço ou entre diferentes Serviços podem ser desativados a qualquer momento, conforme descrito na Documentação. Você é obrigado a desativar quaisquer vínculos se não for mais o Motorista Principal do carro ou não tiver mais o Consentimento do Motorista Principal.
- 12.3 Em caso de mudança de propriedade e/ou mudança do Motorista Principal (se não for o proprietário) de um carro Volvo, você deve desativar prontamente todos os Serviços relacionados ao carro utilizando a função de "restauração para configurações de fábrica". Dependendo do modelo e do ano do carro, pode ser necessário levar o veículo a um revendedor local da Volvo para concluir a redefinição, e uma taxa pode ser aplicável. Você deve desativar prontamente o vínculo entre seu Volvo ID e o carro transferido, bem como todos os Serviços e quaisquer dados relacionados. Mais informações sobre como desativar os Serviços podem ser encontradas na Documentação. Você também pode consultar seu revendedor local da Volvo Cars ou entrar em contato conosco.
- 12.4 Se tomarmos conhecimento de qualquer mudança de propriedade e/ou mudança do Motorista Principal (se não for o proprietário) de um carro Volvo com um ou mais Volvo IDs vinculados a ele, poderemos bloquear ou desativar imediatamente esses vínculos, a menos que você comprove que é o Motorista Principal ou que tem o Consentimento do Motorista Principal para continuar utilizando seu Volvo ID em relação ao carro. Salvo exigência da legislação aplicável, o proprietário ou o Motorista Principal de um carro Volvo não terá o direito de acessar informações sobre proprietários anteriores, Motoristas Principais ou Volvo IDs anteriormente vinculados ao carro.

13. SERVIÇOS FORNECIDOS POR TERCEIROS

- 13.1 Para ativar e obter acesso a serviços digitais fornecidos por um provedor de serviços terceirizado (que não seja uma Afiliada), você deverá aceitar e cumprir separadamente os Termos de Terceiros.
- 13.2 Também podemos disponibilizar Serviços de Terceiros para você, caso em que esses Serviços de Terceiros deverão ser contratados de forma independente e diretamente por você com o terceiro específico que fornece os Serviços de Terceiros. Em nenhuma circunstância seremos parte de um acordo entre você e o terceiro que presta os Serviços de Terceiros.
- 13.3 "**Serviços de Terceiros**" são serviços fornecidos por um terceiro independente, separado de nossos Serviços, e nosso papel principal é disponibilizá-los para você. Pode ser necessário pagar taxas e/ou aceitar os Termos do Terceiro como condição para o uso do Serviço de Terceiros.
- 13.4 "**Termos de Terceiros**" são termos e condições separados entre você e um terceiro, relevantes para um Serviço de Terceiros.
- 13.5 Reclamações decorrentes ou relacionadas a um Serviço de Terceiros devem ser tratadas exclusivamente entre você e o terceiro, e, na medida permitida pela legislação aplicável, não nos responsabilizamos por quaisquer perdas ou danos decorrentes disso.
- 13.6 Os Serviços também podem conter links para aplicativos ou sites de terceiros. Fornecemos esses links apenas como uma conveniência e não somos responsáveis pelo conteúdo, produtos ou serviços nesses sites ou disponíveis a partir deles. A inclusão de qualquer link não implica nosso endosso ao site.

14. DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL

- 14.1 Todos os direitos de propriedade intelectual relacionados ao conteúdo dos Serviços (incluindo, mas não se limitando a, qualquer software) são de nossa exclusiva

propriedade ou de nossas Afiliadas ou licenciadas. Salvo disposição em contrário no Contrato, nenhum direito de propriedade intelectual é concedido a você.

- 14.2 Concedemos a você uma licença para uso pessoal do conteúdo e do software vinculados aos Serviços. Essa licença, que pode incluir direitos de propriedade intelectual, é não exclusiva e, salvo disposição em contrário nestes Termos, intransferível. A licença pode ser usada apenas para os fins e de acordo com as restrições de uso especificadas no Contrato.
- 14.3 Salvo quando permitido por lei, você não pode descompilar, realizar engenharia reversa, tentar derivar o código-fonte, modificar ou criar obras derivadas do software associado aos Serviços e seu conteúdo. Qualquer violação desta restrição ou descumprimento de quaisquer termos da licença concedida poderá resultar na suspensão ou rescisão da prestação dos Serviços.
- 14.4 Salvo indicação em contrário, marcas, logotipos corporativos, nomes de domínio e emblemas estão sujeitos aos direitos de marca registrada de nossa empresa, de nossos licenciados ou, conforme aplicável, de terceiros.
- 14.5 A licença concedida neste documento termina quando o Contrato for rescindido.

15. DADOS NÃO PESSOAIS

- 15.1 Para obter informações e estatísticas sobre como nossos Serviços e produtos são utilizados, bem como para desenvolver e melhorar seu desempenho e qualidade, a Volvo Cars tem o direito de acessar, usar, agregar, armazenar, compilar estatísticas e realizar análises baseadas em dados não pessoais gerados pelo uso que você faz dos Serviços e de nossos produtos. Também podemos compartilhar esses dados não pessoais com terceiros.

16. LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

- 16.1 Os Serviços e todo o conteúdo são fornecidos, na medida permitida por lei, “como estão” e “conforme disponíveis”, sem garantia de disponibilidade. Podemos realizar, a qualquer momento, trabalhos de manutenção relacionados aos Serviços, o que pode resultar em acesso limitado ou suspensão dos mesmos. Não oferecemos garantias relacionadas aos Serviços, incluindo, mas não se limitando a, garantias implícitas de integridade, precisão, qualidade satisfatória e adequação a um propósito específico.
- 16.2 Para Serviços que incluem software, podemos, de tempos em tempos, fornecer atualizações de segurança e outras atualizações necessárias para que os Serviços continuem funcionando conforme esperado, seja por meio de atualizações remotas ou de atualizações manuais que exijam que você leve o carro a um reparador autorizado da Volvo Cars. Se você não instalar essas atualizações dentro do prazo estabelecido, não nos responsabilizamos por falhas ou erros decorrentes da omissão na instalação.
- 16.3 Seguimos padrões e processos da indústria para prevenir a introdução de vírus, malware e ataques maliciosos que possam prejudicar os Serviços, mas não garantimos que os Serviços estarão totalmente livres de vírus ou malware. Não somos responsáveis pela presença de tais vírus ou malware, nem pelos danos que possam causar, ou por quaisquer perdas sofridas direta ou indiretamente como resultado de um vírus proveniente dos Serviços.
- 16.4 Exceto conforme estabelecido no Contrato e na medida permitida por lei, nem nós nem nossas Afiliadas seremos responsáveis por qualquer obrigação perante você ou terceiros decorrente da prestação do Serviço ou de qualquer disputa, controvérsia ou reivindicação resultante de suas ações ou omissões.
- 16.5 Os Serviços podem variar dependendo do acesso que você tenha a determinados dispositivos (como dispositivos móveis ou computadores com software e sistemas operacionais específicos). Se seu dispositivo não tiver os recursos técnicos necessários ou não atender aos requisitos estabelecidos no Contrato ou nos Termos de Terceiros para o Serviço específico, não somos obrigados a fornecer o Serviço.

- 16.6 Os Serviços também podem variar dependendo do modelo e ano do carro, seu país de residência, onde o carro foi registrado, vendido e utilizado, seu idioma principal, o provedor de rede móvel e os provedores de serviços de infotainment e aplicativos. Se o carro não estiver equipado com os recursos técnicos necessários, se você não tiver realizado atualizações ou reparos sob sua responsabilidade ou se não cumprir os requisitos estabelecidos no Contrato ou nos Termos de Terceiros aplicáveis ao Serviço, não somos obrigados a fornecer o Serviço.
- 16.7 Disponibilizamos informações sobre nossos Serviços e quaisquer requisitos aplicáveis, que você deve ler e entender antes de adquirir ou assinar o Serviço.
- 16.8 Quaisquer vínculos feitos entre o carro e um Serviço ou entre diferentes Serviços podem ser desativados a qualquer momento, conforme descrito na Documentação.
- 16.9 Em relação aos serviços remotos do veículo, que são Serviços sem fio conectados ao seu carro Volvo por meio do aplicativo Volvo Cars para apoiá-lo em casos de acidentes ou roubo do veículo, esses Serviços (a) não constituem um contrato de seguro, e a Volvo Cars não assume responsabilidade perante qualquer companhia de seguros em relação ao seu carro Volvo, (b) não se destinam a substituir qualquer equipamento antifurto instalado em seu carro Volvo, (c) não substituem nenhum serviço de emergência nacional ou estadual disponível para você e (d) devem ser utilizados de acordo com todas as leis e regulamentos aplicáveis. A Volvo Cars não oferece garantias de que um veículo roubado será recuperado.
- 16.10 Nada nestes Termos exclui, restringe ou modifica qualquer garantia, termo ou condição, direito ou recurso implícito ou imposto por qualquer lei aplicável que não possa ser legalmente excluído, restringido ou modificado.

17. TERMOS ESPECÍFICOS PARA APLICATIVOS APP STORE

- 17.1 Se você acessou ou baixou quaisquer Serviços por meio de um aplicativo fornecido pela Volvo Cars ("**Aplicativo Fornecido pela Volvo Cars**") de uma loja de aplicativos ou plataforma de distribuição (como a App Store, Google Play ou Amazon Appstore) (cada uma, um "**Fornecedor de Aplicativos**"), você reconhece e concorda que:
- (a) utilizará o Aplicativo Fornecido pela Volvo Cars apenas de acordo com o permitido nos termos de uso fornecidos pelo Fornecedor de Aplicativos. Além disso, estes Termos foram acordados entre você e nós, e não com o Fornecedor de Aplicativos, sendo que, entre nós e o Fornecedor de Aplicativos, somente nós somos responsáveis pelo Aplicativo Fornecido pela Volvo Cars. Portanto, o Fornecedor de Aplicativos não tem obrigação de fornecer serviços de manutenção ou suporte relacionados ao Aplicativo Fornecido pela Volvo Cars; e
 - (b) se o Aplicativo Fornecido pela Volvo Cars não cumprir qualquer garantia aplicável, você poderá notificar o Fornecedor de Aplicativos e receber de volta o valor pago pelo Aplicativo. Na medida máxima permitida pela legislação aplicável, o Fornecedor de Aplicativos não tem qualquer outra responsabilidade de garantia em relação ao Aplicativo Fornecido pela Volvo Cars.
- 17.2 Se você estiver utilizando um Aplicativo Fornecido pela Volvo Cars desenvolvido para uso em um dispositivo móvel com sistema operacional Apple iOS (um "Aplicativo iOS"), você também:
- (a) concorda que a Volvo Cars, e não a Apple, é responsável por resolver quaisquer reclamações feitas por você ou por terceiros relacionadas ao Aplicativo iOS ou à sua posse e/ou uso do Aplicativo iOS, incluindo, mas não se limitando a, (i) reclamações de responsabilidade por produto; (ii) qualquer reclamação de que o Aplicativo iOS não cumpre com qualquer requisito legal ou regulatório aplicável; e (iii) reclamações decorrentes de leis de proteção ao consumidor ou legislação semelhante, sendo todas essas reclamações regidas exclusivamente por este Contrato e por qualquer lei aplicável a nós como fornecedor do Aplicativo iOS;

- (b) concorda que a Volvo Cars, e não a Apple, será responsável, na medida exigida por estes Termos, pela investigação, defesa, acordo e solução de qualquer reivindicação de violação de propriedade intelectual de terceiros relacionada ao Aplicativo iOS ou à sua posse e uso do Aplicativo iOS;
- (c) declara e garante que (i) você não está localizado em um país sujeito a um embargo do governo dos Estados Unidos ou designado como um país "apoiador do terrorismo" pelo governo dos Estados Unidos; e (ii) você não está listado em nenhuma lista de partes proibidas ou restritas do governo dos Estados Unidos;
- (d) concorda em cumprir com todos os termos de contrato de terceiros aplicáveis ao usar nosso Aplicativo iOS (por exemplo, você não deve violar os termos de serviço do seu provedor de serviços de dados móveis ao usar o Aplicativo iOS); e
- (e) concorda que a Apple e suas subsidiárias são beneficiárias terceiras destes Termos no que se refere à sua licença do Aplicativo iOS. Ao aceitar estes Termos, a Apple terá o direito (e será considerada como tendo aceitado tal direito) de fazer valer estes Termos contra você na medida em que estejam relacionados à sua licença do Aplicativo iOS como beneficiário terceiro.

18. RESPONSABILIDADE

18.1 Salvo disposição em contrário no Contrato e na medida permitida por lei, nem nós, nem nossas Afiliadas seremos responsáveis por:

- (a) Danos incidentais, especiais, exemplares, legais, punitivos ou consequenciais, incluindo lucros cessantes, perda de dados ou reputação, interrupção de Serviços, danos a computadores ou falha no sistema, ou o custo de Serviços substitutos decorrentes ou relacionados ao Contrato ou ao uso ou incapacidade de uso dos Serviços ou conteúdo, seja com base em garantia, contrato, responsabilidade civil (incluindo negligência), responsabilidade por produtos ou qualquer outra base legal, independentemente de termos sido informados da possibilidade de tais danos ou termos sido negligentes, e mesmo se qualquer solução limitada aqui estabelecida for considerada como tendo falhado em seu propósito essencial; ou
- (b) Perdas que excedam o valor pago por você a nós pelo uso do Serviço em questão nos 12 meses anteriores ao evento que deu origem à reclamação.

18.2 Não somos responsáveis quando um Serviço não estiver disponível, tiver disponibilidade reduzida ou operação impactada devido a motivos fora de nosso controle razoável, como problemas de conectividade, condições geográficas ou topográficas (como locais remotos, estacionamentos subterrâneos, prédios altos, colinas ou túneis), serviços ou produtos de terceiros, danos ao carro ou falha de manutenção adequada do equipamento, falta de instalação de atualizações necessárias, leis, regras ou regulamentos governamentais, falha, congestionamento ou interrupções em redes de utilidade pública ou sem fio, ataques cibernéticos, guerra, caso fortuito, desastre natural, condições climáticas adversas, greves trabalhistas, períodos de inatividade não programados, atualizações de serviço ou software ou erros.

19. DURAÇÃO E RESCISÃO

19.1 O Contrato continuará a ser aplicável até que seu prazo expire ou seja rescindido por você ou por nós, de acordo com o Contrato. Quaisquer obrigações de pagamento estabelecidas no Contrato permanecerão em vigor até a expiração ou rescisão do Contrato e até que os pagamentos sejam efetuados, salvo disposição em contrário.

19.2 Se você tiver assinado um Serviço por assinatura, poderá rescindir tal Serviço conforme estabelecido na Seção 7.

- 19.3 Para evitar dúvidas, se você receber vários Serviços de nós e seu Contrato relativo a um Serviço for rescindido, estes Termos e quaisquer Termos Específicos (conforme aplicável) continuarão a ser aplicáveis a cada um dos seus Serviços restantes.
- 19.4 Reservamo-nos o direito de descontinuar, de forma permanente ou temporária, a prestação dos Serviços no caso de: (a) seu não cumprimento das obrigações de pagamento previstas no Contrato, ou (b) qualquer outra violação real ou razoavelmente suspeita destes Termos e/ou de quaisquer Termos Específicos.
- 19.5 Além disso, temos o direito de rescindir qualquer Serviço e o Contrato relacionado a esse Serviço com efeito imediato se:
- (a) você for declarado falido, entrar em liquidação, fizer uma oferta de composição, suspender seus pagamentos ou de outra forma for considerado insolvente;
 - (b) você violar materialmente o Contrato (sendo que, para evitar dúvidas, um pagamento não realizado sempre será considerado uma violação material);
 - (c) as circunstâncias mudarem de forma que não possamos razoavelmente continuar a cumprir este Contrato, como se tomarmos conhecimento ou tivermos motivos razoáveis para suspeitar que você cometeu fraude em relação ao seu Contrato, ou tivermos motivos para suspeitar que as informações fornecidas por você em conexão com o Contrato, que impactam nosso processo de verificação, não são verdadeiras e corretas; ou
 - (d) decidirmos deixar de oferecer o Serviço no formato atual, em todo o mundo ou em uma determinada área geográfica, ou qualquer outra razão comercial semelhante que, a nosso exclusivo critério, consideremos uma causa razoável para descontinuar a prestação do Serviço.
- 19.6 Com a rescisão do Contrato, você não poderá mais usar os Serviços fornecidos por ele.
- 19.7 Se realizarmos uma verificação de crédito em relação ao seu pedido de um Serviço, também nos reservamos o direito, a nosso exclusivo critério, de limitar o acesso ou cancelar o Serviço, total ou parcialmente, se sua classificação de crédito se deteriorar em relação à verificação de crédito inicial. No entanto, envidaremos esforços razoáveis, a nosso exclusivo critério, para avisar com antecedência sobre tais mudanças no Serviço.
- 19.8 Se a Volvo Cars pretender interromper a prestação de qualquer Serviço, você será notificado dentro de um prazo razoável antes de o Serviço ser encerrado.
- 19.9 A rescisão não afetará quaisquer disposições destes Termos, quaisquer Termos Específicos ou Termos de Terceiros que, por sua natureza, se destinem a continuar a ser aplicáveis após a rescisão, incluindo, sem limitação, as Seções 15 (Isenções de Responsabilidade), 17 (Responsabilidade), 20 (Outros Termos) e 22 (Legislação Aplicável e Jurisdição).

20. NOTIFICAÇÕES

- 20.1 Qualquer notificação que você ou nós façamos sob o Contrato – por exemplo, para cancelar um pedido, alterar quaisquer termos do Contrato ou rescindir o Contrato – só será válida se feita por e-mail ou por escrito. Declarações verbais só serão eficazes se confirmadas por e-mail ou por escrito por nós.
- 20.2 Todas as notificações sob o Contrato serão consideradas entregues (i) no momento da transmissão, se enviadas por e-mail, ou (ii) dois (2) dias após a data do carimbo postal, se enviadas por correio registrado, para os seguintes endereços:

VOLVO CAR BRASIL IMPORTAÇÃO E COMÉRCIO DE VEÍCULOS LTDA

Avenida Presidente Juscelino Kubitschek, 1909, conjunto 201, 20º Andar, Torre Norte, Vila Nova Conceição, CEP 04543-907, Cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, Brasil

sac.volvocars@volvocars.com

Para você:

Para o endereço de e-mail fornecido por você a nós.

21. DISPOSIÇÕES GERAIS

- 21.1 Qualquer renúncia por nós ou por você a qualquer violação dos termos do Contrato pela outra parte deverá ser feita por escrito e não será considerada uma renúncia a qualquer violação subsequente do mesmo ou de qualquer outra disposição. Sem prejuízo do exposto, a falta de execução por nós ou por você, a qualquer momento ou por qualquer período, de uma ou mais condições não será considerada uma renúncia a elas ou ao direito de executá-las posteriormente.
- 21.2 Temos o direito, a nosso exclusivo critério, de transferir o Contrato, ou partes dele, ou quaisquer de nossos direitos ou obrigações sob este Contrato para um terceiro. Informaremos você caso isso ocorra.
- 21.3 Também temos o direito de delegar quaisquer de nossas obrigações sob este Contrato a qualquer parte para cumprir nossas obrigações. No entanto, somos sempre, em última instância, responsáveis perante você pelos Serviços.
- 21.4 Podemos compartilhar informações sobre você e o Contrato com qualquer pessoa para quem atribuímos, transferimos ou delegamos (ou possamos potencialmente atribuir, transferir ou delegar) quaisquer de nossos direitos e/ou obrigações sob o Contrato.
- 21.5 Se qualquer disposição do Contrato for considerada inválida, você e nós concordamos que os demais termos permanecerão válidos e inalterados.
- 21.6 O Contrato beneficia você e a VOLVO CAR BRASIL IMPORTAÇÃO E COMÉRCIO DE VEÍCULOS LTDA (ou qualquer outra entidade dentro do Grupo Volvo Car especificada na Especificação do Pedido ou nos Termos Específicos), e nenhum termo dele será aplicável a qualquer outra pessoa que não seja parte do Contrato, incluindo qualquer execução com base na Lei nº 10.406/2002 (Código Civil Brasileiro), salvo disposição expressa em contrário neste documento.

22. RECLAMAÇÕES

- 22.1 Se não prestarmos o nível de serviço que você espera ou se você acreditar que cometemos um erro, por favor, informe-nos para que possamos investigar, corrigir a situação e tomar medidas para evitar que isso aconteça novamente. Você pode fazer isso entrando em contato com nosso Centro de Relacionamento com o Cliente, utilizando as informações de contato disponíveis em nossa página na internet [Fale conosco | Volvo Support BR](#) e fornecendo detalhes de sua reclamação.

23. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL E FORO

- 23.1 O Contrato e qualquer disputa ou reclamação decorrente dele ou relacionada a ele, a seu objeto ou à sua formação (incluindo disputas ou reclamações extracontratuais) serão regidos e interpretados de acordo com as leis do Brasil, excluindo-se a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias, sem consideração aos seus princípios de conflito de leis.
- 23.2 Os tribunais de São Paulo/SP, no Brasil, terão jurisdição exclusiva (salvo disposição em contrário prevista em lei) para resolver qualquer disputa ou reclamação decorrente ou relacionada ao Contrato e/ou a quaisquer Termos Específicos.

* * * * *

TERMOS ESPECÍFICOS

PARA ASSINATURA DE CONECTIVIDADE DE DADOS PARA SERVIÇOS DIGITAIS POR PRAZO DETERMINADO

Se o seu carro Volvo vier com conectividade integrada por prazo determinado para permitir o uso do pacote de serviços digitais descrito em seu carro/Especificação do Pedido, estes Termos Específicos e os Termos e Condições Gerais para Serviços da Volvo Cars ("**Termos Gerais**") serão aplicáveis. Em caso de qualquer inconsistência entre estes Termos Específicos e os Termos Gerais, prevalecerão os Termos Específicos.

Os termos definidos em letras maiúsculas que não forem definidos neste documento terão o significado atribuído a eles nos Termos Gerais.

Os serviços digitais são fornecidos pela Volvo Cars, independentemente de você ter encomendado o carro diretamente por meio de nossos canais digitais ou de um revendedor.

A Volvo Cars não é provedora de serviços de internet ou telecomunicação.

1. PRAZO INICIAL DE ASSINATURA

O prazo inicial da assinatura para conectividade integrada para o uso dos serviços digitais, com as limitações de uso de dados definidas abaixo, está especificado em seu carro/Especificação do Pedido e está incluído no preço de compra do seu carro. O prazo de assinatura é calculado a partir do momento em que o carro é vendido pela primeira vez como novo e a assinatura acompanha o carro, não você. Assim, se você vender o carro (ou devolvê-lo se tiver um contrato de leasing), a assinatura será transferida para o novo proprietário, que assumirá o tempo restante do prazo de assinatura vigente.

2. PRORROGAÇÃO E RENOVAÇÃO DA ASSINATURA

Após o término do prazo inicial de assinatura, você será convidado a adquirir conectividade de dados para permitir o uso contínuo do pacote de serviços digitais mediante pagamento de uma taxa.

Se você optar por não renovar a assinatura de conectividade do seu carro, a conectividade integrada para o pacote de serviços digitais será desativada, o que afetará sua experiência de usuário. Você poderá continuar a usar o Google Maps, o Google Assistente e o Google Play com seu próprio plano de dados, como por meio de Bluetooth ou ponto de acesso Wi-Fi, mas a experiência do usuário pode não ser a mesma. Além disso, certos aplicativos no Google Play podem ser restringidos e podem exigir a renovação da assinatura de conectividade para continuar funcionando plenamente.

Uma vez que a conectividade for desativada, isso também poderá afetar a funcionalidade de outros aplicativos e serviços de terceiros no carro. No entanto, você poderá continuar a usar a integração de smartphones no carro, rádio FM e conectar seu telefone celular via Bluetooth para transmitir áudio. Outros serviços da Volvo Cars continuarão funcionando mesmo que você não renove a assinatura de conectividade, como atualizações de software over-the-air, recursos de segurança conectados, chamadas de emergência e chamadas de assistência em caso de avaria.

3. USO DE DADOS

Observe que aplicamos uma política de uso justo de dados à assinatura de conectividade em termos de consumo de dados, e nos reservamos o direito de suspender ou limitar seu acesso à conectividade caso seu uso de dados seja muito alto e desproporcional em relação a outros usuários. O uso legítimo dos pacotes de serviços digitais não infringirá nossa política de uso justo, mas você não deve utilizar a conectividade de maneira excessiva ou irrazoável. Para mais informações, consulte o Manual do Proprietário do seu carro.

* * * * *

OFERTAS DO PLANO DE SERVIÇOS VOLVO CAR

INCLUINDO OS TERMOS ESPECÍFICOS PARA UM PLANO DE SERVIÇOS VOLVO CAR

Se o seu carro Volvo incluir o Plano de Serviços Volvo Car ou o Plano de Serviços Volvo Car Plus, identificados como tais na sua Especificação de Pedido (e descritos mais detalhadamente abaixo), aplicar-se-ão os Termos Específicos para o Plano de Serviços Volvo Car ("**Termos Específicos**") e os Termos e Condições Gerais para Serviços da Volvo Cars ("**Termos Gerais**"). Em caso de qualquer inconsistência entre os Termos Específicos e os Termos Gerais, prevalecerão os Termos Específicos.

Os termos definidos em letras maiúsculas que não forem definidos neste documento terão o significado atribuído a eles nos Termos Gerais.

O Plano de Serviços Volvo Car e o Plano de Serviços Volvo Car Plus são doravante referidos conjuntamente como "**Plano de Serviços**".

1. PLANO DE SERVIÇOS VOLVO CAR

O Plano de Serviços consiste no Serviço Genuíno Volvo Car, que inclui a manutenção programada (incluindo custos de mão de obra e materiais) a ser realizada no seu carro de acordo com as recomendações da Volvo Car, incluindo verificações funcionais e de segurança de componentes sujeitos a desgaste, bem como ações realizadas em intervalos de manutenção especificados. Mais informações sobre o Serviço Genuíno Volvo Car podem ser encontradas no manual do proprietário e no manual de garantia e manutenção do seu carro.

O Serviço Genuíno Volvo Car pode ser alterado pela Volvo Cars.

2. PLANO DE SERVIÇOS VOLVO CAR PLUS

O Plano de Serviços Plus inclui os serviços de manutenção programada de acordo com o Plano de Serviços Volvo Car (conforme descrito acima), bem como componentes (e custos de mão de obra) para desgaste e uso especificados abaixo (que podem variar de acordo com o modelo do carro).

Para um carro **totalmente elétrico**, estão incluídos os seguintes componentes de desgaste:

- Substituição das palhetas do limpador de para-brisa
- Substituição dos discos e pastilhas de freio
- Filtro de ar da cabine
- Reservatório de selante de pneu

Quaisquer outros componentes de desgaste não mencionados acima são excluídos do Plano de Serviços Plus.

* * * * *

[Termos Específicos na página seguinte]

TERMOS ESPECÍFICOS
PARA O PLANO DE SERVIÇOS VOLVO CAR

1. INTRODUÇÃO

- 1.1. Este "**Contrato**" para o Plano de Serviços compreende:
- i. a descrição do Plano de Serviços (incluindo suas limitações);
 - ii. estes termos específicos para o Plano de Serviços Volvo Car ("**Termos Específicos**"); e
 - iii. os Termos e Condições Gerais para Serviços da Volvo Cars.
- 1.2. Em caso de qualquer inconsistência entre os diferentes documentos que formam o Contrato, eles prevalecerão na ordem definida acima.

2. DURAÇÃO E RESCISÃO DO PLANO DE SERVIÇOS

- 2.1 O Contrato é válido para o número de serviços de manutenção programados incluídos no seu Plano de Serviços ou pelo período limitado definido na sua Especificação de Pedido.
- 2.2 Se você solicitar serviços de manutenção e/ou reparos de desgaste após o vencimento/encerramento deste Contrato, eles serão considerados serviços adicionais e cobrados de acordo com os preços e condições de pagamento normais do prestador de serviços Volvo Car relevante.
- 2.3 Este Contrato será automaticamente encerrado/expirado (sem necessidade de aviso adicional):
- i. quando o número de serviços de manutenção programados incluídos for realizado ou o período limitado definido na sua Especificação de Pedido terminar;
 - ii. quando os serviços deveriam ter sido realizados de acordo com os intervalos de manutenção especificados no manual do proprietário e no manual de garantia e manutenção do veículo, e você não entregar o veículo a um prestador de serviços Volvo Car para o Serviço Genuíno Volvo Car.
- 2.4 A Volvo Cars tem o direito de rescindir o Contrato com efeito imediato se as condições de operação da Volvo Cars no mercado mudarem significativamente devido a circunstâncias fora de seu controle e essas circunstâncias dificultarem significativamente sua capacidade de realizar serviços de manutenção. Nesse caso, a Volvo Cars reembolsará todos os valores pagos por serviços de manutenção não realizados.
- 2.5 Se o seu Contrato relativo ao Plano de Serviços for rescindido antes do período especificado na sua Especificação de Pedido, não realizaremos reembolso de quaisquer pagamentos feitos a nós. Se você optou por pagamento recorrente como forma de pagamento sob o Contrato e realizou serviços de manutenção no âmbito do Contrato, temos o direito de cobrar de você o custo restante de tais serviços de manutenção realizados que não estão cobertos pelos pagamentos recorrentes feitos até a data da rescisão do Contrato.
- 2.6 Para evitar dúvidas, as disposições da Seção 18 (Duração e Rescisão) dos Termos Gerais aplicam-se além do que está definido nesta Seção 2.

3. AVALIAÇÃO DE DESGASTE E USO

- 3.1 Os reparos de desgaste são sempre sujeitos ao julgamento profissional do prestador de serviços Volvo Car que realiza o Serviço. O prestador de serviços Volvo Car determinará o desgaste de acordo com qualquer padrão industrial aplicável relevante para a avaliação do desgaste justo e não poderá ser reclamado por você, a menos que o julgamento profissional do prestador de serviços Volvo Car considere necessário. Em conjunto com o Serviço Genuíno Volvo Car, o prestador de serviços Volvo Car é obrigado a realizar inspeções e substituições necessárias de componentes cobertos

pelo Plano de Serviços Plus e pelo Plano de Serviços Plus com Pneus, sem que seja necessário que você solicite isso.

- 3.2 Você permanece responsável por realizar verificações regulares, entre as visitas programadas à oficina, para verificar se há necessidade de manutenção de desgaste que possa afetar a segurança do veículo. Se acreditar que há necessidade de manutenção de desgaste, por favor, entre em contato com o Centro de Relacionamento com o Cliente ou um prestador de serviços Volvo Car.

4. INTERAÇÃO COM O PRESTADOR DE SERVIÇOS E REALIZAÇÃO DE SERVIÇO DE MANUTENÇÃO

- 4.1 O Plano de Serviços está vinculado ao mercado no qual foi originalmente adquirido. O serviço de manutenção programada, de acordo com o programa de serviços, pode ser resgatado em qualquer prestador de serviços Volvo Car dentro desse mercado.
- 4.2 When scheduled maintenance service is due according to your car's service program, you will need to book a time with a Volvo Car service provider in the market in which the Service Plan was originally purchased.

5. MUDANÇA DE PROPRIEDADE DO CARRO

- 5.1 O Contrato está vinculado ao seu carro. Se houver uma mudança de propriedade após a celebração do Contrato, o prazo do Plano de Serviços permanecerá válido para o novo proprietário. No entanto, a obrigação de pagar quaisquer valores pendentes à Volvo Cars, de acordo com o Contrato, é pessoal sua. Você é responsável por (a) informar ao comprador do carro sobre os termos deste Contrato, e (b) por qualquer pagamento a ser feito e qualquer saldo devedor sob este Contrato em relação à Volvo Cars.
- 5.2 Se o Plano de Serviços se referir a um carro que seja regido por um contrato de leasing ou de assinatura, o prazo do Contrato para o Plano de Serviços seguirá o prazo do contrato de leasing ou assinatura, o que significa que, se tal contrato de leasing ou assinatura for rescindido, o Contrato para o Plano de Serviços será automaticamente rescindido no momento da devolução do carro.

6. SUAS OBRIGAÇÕES

- 6.1 O serviço de manutenção programada deverá ser realizado de acordo com as recomendações da Volvo Cars. O serviço de manutenção programada depende do tempo e da quilometragem e pode ocorrer com intervalos de tempo diferentes. Para que o Plano de Serviços seja válido, é necessário que você:
- i. dirija, mantenha e gerencie o carro de acordo com as instruções do manual do proprietário do carro, bem como do manual de serviço e garantia e do seu Contrato;
 - ii. realize verificações rotineiras dos fluidos do carro entre os intervalos de serviço recomendados e, se necessário, complete por sua conta; e
 - iii. entregue o carro, por sua conta, a um prestador de serviços Volvo Car para o serviço nos intervalos de manutenção especificados no manual do proprietário e no manual de serviço e garantia do carro.

7. EXCLUSÕES

- 7.1 O Plano de Serviços não inclui nenhum trabalho de reparo, peças de reposição ou consumíveis necessários para manter a segurança do seu carro (seja determinado como resultado dos serviços de manutenção ou não), ou qualquer outro trabalho que você concorde com o prestador de serviços Volvo Car a ser realizado. Todos os serviços adicionais estão sujeitos a um acordo separado entre você e o prestador de serviços Volvo Car, e a Volvo Cars não será e não será parte de nenhum acordo para serviços adicionais.
- 7.2 Carros Volvo com programas de serviço especiais, como (mas não limitado a) táxi, polícia ou outros usos específicos do carro, estão excluídos e qualquer custo

relacionado a esse programa de serviço especial será adicionado como um custo adicional.

8. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

- 8.1 O Plano de Serviços não inclui qualquer obrigação do prestador de serviços Volvo Car ou da Volvo Cars de reembolsá-lo de qualquer forma por custos, perda de receita, perda de tempo ou outros danos causados pelo fato de você entregar o carro à oficina ou pela impossibilidade de usar o carro durante o tempo em que ele ficou sob os cuidados da oficina para a manutenção programada acordada.

* * * * *

TERMOS ESPECÍFICOS

PARA SERVIÇOS DE RECARGA NO BRASIL

Estes Termos Específicos e os Termos e Condições Gerais para Serviços da Volvo Cars ("**Termos Gerais**") se aplicam aos serviços de recarga fornecidos por meio do aplicativo da Volvo Cars. Em caso de qualquer inconsistência entre estes Termos Específicos e os Termos Gerais, prevalecerão estes Termos Específicos. Eles complementam os Termos e Condições Gerais para Serviços, no que diz respeito ao uso de estações de recarga e ao processamento de pagamentos, em conformidade com as leis brasileiras de Defesa do Consumidor e Proteção de Dados.

Os termos definidos em letras maiúsculas que não forem definidos neste documento terão o significado atribuído a eles nos Termos Gerais.

1. Descrição do Serviços

- 1.1. Os Serviços de Recarga permitem que os Usuários localizem, acessem e utilizem estações de recarga de veículos elétricos conectadas à rede Volvo Cars no Brasil.
- 1.2. Através do aplicativo Volvo Cars, os Usuários podem:
 - Buscar estações de recarga disponíveis.
 - Selecionar uma estação de recarga e iniciar uma sessão de recarga.
 - Monitorar o progresso de recarga.
 - Processar pagamentos pelos serviços de recarga, quando aplicável.
 - Finalize a sessão de carregamento.

2. Como Utilizar os Serviços de Recarga no Brasil

2.1. Cadastro:

- 2.1.1. Para acessar os Serviços de recarga, os Usuários devem fornecer dados pessoais precisos, incluindo, mas não se limitando a:
 - Nome Completo
 - CPF (Cadastro de Pessoas Físicas)
 - E-mail
 - Número de Telefone
 - Endereço
 - Número de Identificação do Veículo (VIN)
 - Dados de Pagamento
- 2.1.2. O compartilhamento de dados precisos é obrigatória para garantir o cumprimento das leis brasileiras de Defesa do Consumidor, Tributação e Proteção de Dados.

3. Ativar o Serviço de Localização:

- 3.1. Assim que o cadastro for finalizado, a senha criada e o login concluído, você precisará clicar e ampliar manualmente o mapa para encontrar sua localização atual e a estação de recarga que deseja carregar.

4. Selecionar a Estação de Recarga

- 4.1. **Scaneamento do QR Code presente na estação de recarga**



- 4.1.1. Chegando em um Eletroposto Volvo Você encontrará um QR Code (“Quick Response Code”), em português “Código de Resposta Rápida”, o qual consiste em gráfico 2D como o da imagem acima que pode ser lido automaticamente pelas câmeras dos Dispositivos Móveis. Para que a leitura seja feita, basta que Você aponte a sua câmera para o QR Code, por cerca de 3 segundos, assim o código será digitalizado e o Eletroposto Volvo que Você deseja fazer a recarga será identificado.
- 4.1.2. Para que você possa escanear o QR Code, disponível no Eletroposto Volvo, será solicitado que Você nos conceda acesso à camera de seu Dispositivo Móvel. Se nada acontecer, Você terá que acessar as "Configurações" do aplicativo da sua Câmera e habilitar a verificação dos QR Codes. Alternativamente, você pode escolher a opção abaixo:

5. Seleção do conector do carregador direto no Aplicativo

- 5.1. Outra forma disponível para iniciar a recarga é através da seleção do conector do carregador diretamente no Aplicativo. O Usuário pode navegar pelo aplicativo, selecionar o Eletroposto Volvo desejado e iniciar a recarga sem a necessidade de utilizar a câmera do Dispositivo Móvel.

6. Iniciar a Recarga do Automóvel

- 6.1. Após fazer login no Aplicativo, ative sua localização, selecione o veículo que será carregado (caso tenha mais de um veículo cadastrado) e conecte o carro à estação de recarga. Para começar a recarga, basta clicar em "iniciar a recarga".
- 6.2. Ao aceitar estes Termos, você reconhece que carregar seu veículo em um Eletroposto Volvo constitui o uso de um serviço fornecido pela Volvo. O Aplicativo serve como uma ferramenta integrada a essa entrega de Serviço.

7. Pagar pelo Serviço de Recarga

- 7.1. Você pode acompanhar o progresso do carregamento no Aplicativo. Assim que a recarga do seu automóvel for finalizada, o valor total cobrado pelo serviço prestado será calculado da seguinte forma:

Taxa de conectividade clientes Volvo	R\$ 0,00
Valor kWh clientes Volvo	R\$ 0,00
Taxa de ociosidade	R\$ 5,00 por minuto (a partir do 16º minuto)

8. Cobrança e Pagamento Automático

- 8.1. As cobranças pela sessão de recarga serão processadas automaticamente, uma vez que você forneceu os dados do seu cartão de crédito ou débito durante o cadastro, conforme descrito na seção "Cadastro" destes Termos. O pagamento é obrigatório, e um método de pagamento válido deve ser fornecido.

9. Métodos de Pagamento Aceitos

- 9.1. O pagamento pode ser feito usando cartões de crédito ou débito das bandeiras Visa, Mastercard, American Express, Diners, Hipercard ou outros métodos de pagamento que possam ser implementados no futuro. Se o cartão de crédito ou débito não tiver fundos suficientes para cobrir o valor total, o Usuário será imediatamente notificado

através do Aplicativo e deverá fornecer um novo método de pagamento ou resolver o problema com o cartão atual para completar a transação.

- 9.2. Se o pagamento não for confirmado após a conclusão do Serviço de recarga, o Usuário não poderá iniciar uma nova sessão de recarga até que o pagamento pendente seja resolvido.

10. Execução de Pagamento

- 10.1. Valores pendentes serão considerados certos e exigíveis. Estes Termos Específicos constituem um título executivo extrajudicial, conforme a legislação do processo civil, sujeito a execução específica.
- 10.2. A Volvo reserva-se o direito de emitir uma fatura de pagamento para Usuários com saldos pendentes superiores a 30 dias, com prazo de pagamento de cinco (5) dias úteis, sujeito a protesto e execução judicial. Além disso, a Volvo poderá iniciar procedimentos legais para saldos não pagos por mais de 60 dias.

11. O que é a Taxa de Conectividade?

- 11.1. A Taxa de Conectividade é um valor cobrado cada vez que o Usuário insere o conector da estação de recarga no veículo. A taxa será aplicada no momento em que o conector for inserido no veículo, independentemente do tempo de recarga ou da quantidade de kWh consumidos. Esse valor será cobrado automaticamente junto com o valor do kWh consumido, através dos dados de pagamento fornecidos pelo Usuário durante o cadastro no Aplicativo.
- 11.2. Essa taxa é distinta da Taxa de Ociosidade. A Taxa de Conectividade e o consumo de energia (kWh) serão incluídos na mesma Nota Fiscal, enquanto a Taxa de Ociosidade, poderá ser cobrada na mesma Nota Fiscal ou em Nota Fiscal separada.

12. O que é a Taxa de Ociosidade?

- 12.1. A Taxa de Ociosidade é um valor cobrado quando o veículo permanece na estação de recarga após a conclusão da carga e o recebimento da notificação de término. Esta taxa será aplicada tanto aos carregadores de carga rápida (DCs) como aos de carga padrão (ACs), que estejam instalados nos mesmos locais, e incidirá a partir do 16º minuto a contar da conclusão da recarga. Ou seja, se o Usuário não retirar seu veículo da estação de recarga dentro de 15 minutos após a conclusão da recarga, será cobrada a Taxa de Ociosidade. A Taxa de Ociosidade tem o objetivo de evitar a ocupação desnecessária das estações de recarga, garantindo que outros Usuários possam utilizá-las de maneira eficiente, promovendo um senso de coletividade e responsabilidade com a mobilidade urbana.
- 12.2. Se o veículo continuar conectado à estação sem liberar o espaço após o prazo indicado acima, a Taxa de Ociosidade será automaticamente cobrada. O valor da Taxa de Ociosidade será calculado com base no tempo em que o veículo ocupar a estação de recarga após a finalização da carga. Esse cálculo será feito de acordo com os minutos de ocupação excedentes, conforme registrado pelo equipamento da estação e refletido no Aplicativo.
- 12.3. A cobrança da Taxa de Ociosidade será efetuada separadamente do valor referente à recarga. Para a Taxa de Ociosidade, poderá haver emissão de Nota Fiscal distinta ou inclusão na mesma Nota Fiscal referente à cobrança da taxa de conectividade e recarga. A cobrança será realizada através dos mesmos dados de pagamento fornecidos pelo Usuário e cadastrados no Aplicativo.
- 12.4. O Usuário pode acompanhar seu progresso de carregamento no Aplicativo para monitorar quando o veículo atingir o nível máximo de carga, sendo responsável por liberar a estação após o carregamento. Caso o espaço não seja liberado, a Taxa de Ociosidade será cobrada em uma transação de pagamento distinta do serviço de recarga.

- 12.5. Essa medida visa garantir a disponibilidade das estações de recarga para todos os usuários, promovendo um uso eficiente e equitativo dos recursos oferecidos pelo Aplicativo. Além disso, reforça a importância da colaboração de todos para uma melhor mobilidade urbana, permitindo que mais veículos possam ser recarregados e que o sistema de recarga funcione de maneira mais fluida e acessível para todos.

13. Eventual Cobrança de Impostos

- 13.1. Caso os Serviços oferecidos no Aplicativo impliquem no pagamento de algum imposto, o Usuário será integralmente responsável pelo seu recolhimento. Dessa forma, você deve estar em conformidade com a legislação tributária aplicável relacionada ao uso dos Serviços. A Volvo não são responsáveis por reter, coletar, declarar ou reter impostos decorrentes da prestação dos Serviços.

14. Transparência e Detalhamento da Cobrança

- 14.1. Para garantir transparência, todas as cobranças serão detalhadas no Aplicativo, permitindo que o Usuário visualize a discriminação dos valores relativos à potência entregue, tempo de recarga e tempo ocioso. O Usuário poderá acessar um histórico das recargas realizadas e dos pagamentos efetuados a qualquer momento pelo Aplicativo.

15. Emissão de Nota Fiscal

- 15.1. Após a prestação dos serviços, o Usuário receberá um e-mail da prefeitura contendo a nota fiscal eletrônica, em conformidade com a legislação brasileira que exige a emissão de nota fiscal para esse tipo de serviço. Essa nota fiscal servirá como comprovante da transação e conterá o valor total cobrado do Usuário.
- 15.2. O usuário deve assegurar que seus dados de contato e informações de pagamento estejam sempre atualizados para evitar qualquer interrupção na emissão da Nota Fiscal e na utilização dos serviços oferecidos pelo Aplicativo.

16. Uso Irregular da Recarga de Automóvel

- 16.1. O Usuário deve garantir a veracidade das informações apresentadas no Cadastro. Todas as informações apresentadas (em especial, nome, CPF, e-mail, telefone, endereço, modelo do veículo, VIN number) devem corresponder ao veículo e respectivo Usuário utilizando-se dos serviços de recarga naquele momento.
- 16.2. De modo a evitar o uso irregular dos serviços prestados pela Volvo, a veracidade das informações do Usuário e do automóvel que se conectarem à estação de recarga serão confirmadas no momento do início da recarga.
- 16.3. Inconsistências tais como uso do Login de outro Usuário, uso do VIN number por Usuários das demais marcas ou qualquer outra irregularidade relacionada às informações fornecidas via Aplicativo e a real identidade do Usuário/características do automóvel serão consideradas violações aos Termos.
- 16.4. Caso seja verificada qualquer irregularidade, a Volvo se reserva o direito de:
1. não permitir o início da recarga do veículo naquela estação,
 2. requerer esclarecimentos ao Usuário sobre a inconsistência de informações,
 3. interromper (permanente ou temporariamente) e/ou descontinuar parcial ou integralmente, o fornecimento dos Serviços (ou qualquer funcionalidade) ao Usuário e, caso necessário.
 4. com as medidas necessárias, inclusive judiciais, em caso de fraudes.

17. Limitação de Responsabilidade

- 17.1. A Volvo Cars reserva-se o direito de retirar ou modificar estes Termos Específicos a qualquer momento, sem aviso prévio, por qualquer motivo e sem qualquer responsabilidade por isso.
- 17.2. Se você tiver alguma dúvida sobre os Serviços de recarga, entre em contato conosco.

* * * * *

TERMOS ESPECÍFICOS PARA SMART CHARGING

Estes Termos Específicos e os Termos e Condições Gerais de Serviços da Volvo Cars (**os "Termos Gerais"**) aplicam-se ao serviço de carregamento inteligente ("**Smart Charging**") fornecido através da aplicação Volvo Cars. Em caso de qualquer inconsistência entre estes Termos Específicos e os Termos Gerais, estes Termos Específicos prevalecerão.

Os termos em letras maiúsculas não definidos de outra forma neste documento terão o significado que lhes é atribuído nos Termos Gerais.

1. DESCRIÇÃO DO SERVIÇO

Se você possui um veículo elétrico a bateria (BEV) ou veículo elétrico híbrido plug-in (PHEV) da Volvo Cars (conjuntamente "EV"), poderá utilizar o serviço Smart Charging através do Aplicativo Volvo Cars.

O Smart Charging é um serviço que controla a hora do dia em que o seu VE é carregado para otimizar os custos e o impacto ambiental, carregando quando os preços e/ou a procura são baixos.

Você pode definir alguns parâmetros no Smart Charging, por exemplo, um nível mínimo de carga, agendar o horário de partida. No entanto, para que o Carregamento Inteligente funcione melhor, você deve garantir que seu EV esteja conectado e o Smart Charging esteja ativado para que o software de Carregamento Inteligente tenha controle.

Se precisar carregar o seu veículo elétrico imediatamente, você pode suspender temporariamente o Smart Charging clicando no botão "carregar agora", e o Smart Charging será retomado quando clicar no botão "retomar" do Smart Charging ou quando iniciar a sua próxima sessão de carregamento.

Você também pode ativar ou desativar o Smart Charging.

As informações e dados exibidos no Smart Charging são apenas uma indicação, e não uma leitura exata do consumo de energia elétrica ou das economias proporcionadas pela utilização do Smart Charging. Os valores apresentados também não levam em consideração o preço que será efetivamente cobrado pela concessionária de energia elétrica, incluindo quaisquer impostos ou outros custos. O Smart Charging é fornecido 'no estado em que se encontra', sem nenhuma forma de garantia ou certeza de estar disponível de forma ininterrupta, segura ou livre de falhas, ou em relação à qualidade, precisão, pontualidade, veracidade, integridade ou confiabilidade de qualquer uma das informações ou dados. O valor real e final de qualquer economia dependerá da sua utilização e do contrato com a sua concessionária de energia elétrica e/ou operador da rede.

O Smart Charging pode funcionar com ou sem carregador EV doméstico (por exemplo, um wallbox) e em qualquer local de carregamento privado.

O Smart Charging não deve ser utilizado em um serviço de carregamento público.

O Smart Charging está disponível apenas em alguns mercados.

2. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Se você tiver um contrato de Smart Charging separado com a sua concessionária de energia elétrica, que lhe forneça uma tarifa ou preço com desconto para carregar o seu VE, o Smart Charging pode não ser adequado para si e recomendamos que verifique isto antes de optar por utilizar o Smart Charging.

A Volvo Cars envida os melhores esforços para garantir que o Smart Charging esteja disponível para todos os usuários elegíveis, mas não pode ser responsabilizada caso o Smart Charging não esteja disponível ou por qualquer dano ou perda incorrido por qualquer usuário relacionado com a utilização do Smart Charging. (incluindo a não obtenção de preços mais baixos para carregar o seu VE através de uma tarifa separada da sua concessionária de energia elétrica).

A Volvo Cars reserva-se o direito de retirar ou alterar estes Termos Específicos sem aviso prévio, a qualquer momento, por qualquer motivo, e sem responsabilidade por fazê-lo.

Se você tiver alguma dúvida sobre o Smart Charging, entre em contato conosco.

* * * * *